

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
инклюзивного высшего образования  
«Московский государственный гуманитарно-экономический университет»

Факультет иностранных языков  
Кафедра романо-германских языков

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебно-методической работе

Ковалева М.А.

  
«11» апреля 2020 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### ЛЕКСИКОЛОГИЯ

образовательная программа специальности

**45.05.01** Перевод и переводоведение

Б1.Б.14 Базовая часть.

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника

Специалист

Форма обучения очная

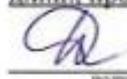
Курс 3 семестр 6

Москва  
2020

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1290 от 17 октября 2016 года. Зарегистрировано в Минюсте России «3» ноября 2016 года № 44245.

Составитель рабочей программы:

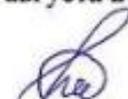
д.и.н., проф., профессор кафедры романо-германских языков  
место работы, занимаемая должность

 Репко С.И. 28 августа 2020 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

Рецензент: к. п. н., доцент кафедры романо-германских языков

 Белозерцева Н.В. 28 августа 2020 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

Протокол № 1 от «28» августа 2020 г.

Заведующий кафедрой  Казиахмедова С.Х. 28 августа 2020 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

СОГЛАСОВАНО

Начальник  
Учебного отдела

«28» августа 2020 г.  Дмитриева И.Г.  
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО

Декан  
факультета

«28» августа 2020 г.  Гениш Э.  
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО

Заведующий библиотекой

«28» августа 2020 г.  Ахтырская В.А.  
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

РАССМОТРЕНО  
ОДОБРЕНО  
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИМ  
СОВЕТОМ  
№ 1 28 августа 2020

# 1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе, требования к уровню освоения содержания дисциплины

## 1.1. Цели и задачи изучения дисциплины

**Цель** - создать у студентов системное представление о словарном составе английского языка.

В число **задач**, реализуемых в курсе дисциплины, входят следующие:

- ознакомить студентов с лингвистическими законами, правилами формирования и употребления лексических единиц;
- дать общую характеристику словарного состава английского языка;
- выявить специфические особенности словарного состава английского языка, структурно-семантические модели входящих в него слов и словосочетаний;
- изучить способы словообразования в современном английском языке;
- показать системный характер английской лексики;
- рассмотреть стилистическую и диалектную дифференциацию на основе понятия литературной нормы.

## 1.2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

В результате освоения учебной дисциплины «Лексикология» обучающийся должен:

### **Знать:**

- специфику словообразования;
- морфологическое и деривационное строение слова;
- основные словообразовательные модели;
- основные и комплексные единицы системы словообразования;
- способы словообразования в языке,
- сочетаемости лексических единиц;
- теоретические постулаты о свободных и устойчивых словосочетаний;
- основы лексикографии, виды и разновидности словарей;
- территориальные варианты английского языка;
- языковую норму и отклонения от неё.
- основные способы номинации в языке;
- терминологический аппарат в рамках курса лексикологии;
- способы образования английской лексики;-
- прагматические навыки словоупотребления;
- нормы речевого поведения;
- основные положения теории лексикологии английского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки специалистов указанной квалификации.

### **Уметь:**

- выявлять особенности лексических единиц в речи;
- выполнять морфологический и семантический анализ лексических единиц;
- определять роль лексических категорий (синонимии, антонимии, полисемии, омонимии) в построении речи;
- пользоваться различными видами словарей для поиска необходимой информации
- вести самостоятельное языковедческое исследование.

### **Владеть компетенциями:**

<b>Код компетенции</b>	<b>Наименование результата обучения</b>
ОК-7	Способностью к самоорганизации и самообразованию
ПК-15	Способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
ПК-16	Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее

	существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию
ПК-18	Способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

### 1.3. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Лексикология» относится к дисциплинам базового блока Б1. Преподавание курса лексикологии связано с теоретическими дисциплинами: «Введение в языкознание», «Теоретическая грамматика», «Теория перевода», «Стилистика» и опирается на их содержание. Курс создаёт базу для приобретения и развития навыка обобщения наблюдаемых лингвистических явлений, прививает студентам навыки самостоятельного, критического отношения к фактам языка, подготавливает их к проведению самостоятельного исследования, к написанию текста выпускной квалификационной работы.

## 2. Содержание дисциплины

### 2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

*Семестр - 6, вид отчетности – экзамен*

№ п/п	Наименование раздела, тема	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1	<b>Модуль 1.</b> <b>Тема 1.</b> Лексикология как лингвистическая дисциплина	Лексикология - наука о словарном составе языка. Лексикология общая и частная. Лексикология современного английского языка и лексикология историческая. Лексикология в ряду других лингвистических дисциплин. Теоретическое и практическое значение лексикологии, ее взаимосвязь с фонетикой, грамматикой, стилистикой и историей языка. Слово как базовая лексическая единица языка. Общие вопросы теории слова.	Индивидуальный опрос.
2.	<b>Тема 2.</b> Общие вопросы теории слова и методы лексического анализа	Теоретические основы изучения словарного состава английского языка. Слово как единица языка. Фонетическая, грамматическая и семантическая характеристики слова. Слово и морфема. Слово и словосочетание. Словарный состав языка. Общие принципы изучения словарного состава языка. Понятие системы в лексике. Синхронное и диахронное изучение лексико-семантической системы языка. Сравнительно-исторический метод изучения лексической системы языка. Современные методы структурного изучения лексических значений. Понятие о дистрибутивном и трансформационном анализе. Применение статистических методов к изучению лексики.	Индивидуальный опрос.
3.	<b>Тема 3.</b> Структура слова. Слово, морфема и словосочетание	Морфологическая структура слова. Структура английских слов и ее особенности. Слова корневые, производные, сложные и сложнопроизводные. Деление слова на непосредственные составляющие. Лексическая морфология. Типология морфем. Морфологическое значение слова. Принципы и методы морфемного анализа структуры слова. Понятие членимости слова. Историческая изменчивость структуры слова: морфологическое опрощение и переразложение. Различное понимание термина "словообразование". Словообразование как система отношений и способов образования	Индивидуальный опрос. Индивидуальный опрос.

4.	<p><b>Тема 4.</b> Словообразовании</p>	<p>слов по деривационным моделям.</p> <p>Словообразовательная структура слова. Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова. Понятие производной основы, типология деривационных основ в современном английском языке. Деривационные морфемы. Структура и семантика деривационной модели. Деривационные синтез и морфемный анализ как отражение разных позиций коммуникантов. Основные единицы системы словообразования: производное слова. деривационная модель. Комплексные единицы системы словообразования: словообразовательное гнездо, словообразовательный ряд. словообразовательная категория. Продуктивность и частотность словообразовательных моделей и словообразовательных средств как отражение их функционального аспекта. Словообразование как основной способ лексической номинации в современном английском языке. Роль и место словообразования в активной лексической номинации. Когнитивная и коммуникативная значимость производного слова: прагматика лингвокреативной деятельности. Аффиксация (префиксация, суффиксация), семантика деривационного аффикса. Многозначность и омонимия деривационных аффиксов. Принципы классификации аффиксов. Этимологическая разнородность английских аффиксов (префиксов и суффиксов). Формы аффиксов и выделяемость их из состава слова. Продуктивные и непродуктивные аффиксы. Историческая изменяемость аффиксов и их продуктивности. Словосложение, основные особенности образования сложных слов в английском языке. Критерии сложного слова, структурная и семантическая соотносительность сложных слов и свободных словосочетаний в английском языке. Проблема разграничения сложных слов и словосочетаний в английском языке. Образование типа bring up, make out, stone wall, cannon ball.</p> <p>Принципы классификации сложных слов Различные типы сложных слов в современном английском языке:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Сложные слова, образованные путем соположения основ:       <ol style="list-style-type: none"> <li>а) простых, типа schoolboy, classroom, anything, whoever;</li> <li>б) простой и производной, типа head-teacher, fishmonger; в) простой и сокращенной, типа A-bomb, TV-show.</li> </ol> </li> <li>2) Сложнопроизводные слова типа blue-eyed, absent-mindedness.</li> <li>3) Сложные слова, образованные с помощью соединительных элементов при соположении основ, типа speedometer, Anglo-French, handicraft, spokesman.</li> <li>4) Сложные слова, образованные путем обособления синтагм, типа forget-me-not, mother-in-law, good-for-nothing. Специфика сложных слов, относящихся к различным частям речи. Историческая изменчивость структуры сложных слов. Сокращение слов и словосочетаний как продуктивный способ образования новых слов в современном английском языке. Различные типы сокращенных слов. Другие способы образования новых слов: чередование, сдвиг ударения, стяжение (типа smog, motel, hustle), обратное словообразование (to heg, to burgle, to babysit, etc.). Конверсия, как наиболее продуктивный способ образования новых слов в современном английском языке. Различные точки зрения относительно сущности конверсии. Историческая обусловленность появления конверсии как продуктивного способа образования слов в английском языке. Место конверсии как способа словообразования в различных</li> </ol>	Индивидуальный опрос.
----	--	--	-----------------------

		<p>частях речи. Конверсия и субстантивация. Конверсия и омонимия. Семантические взаимоотношения омонимичных частей речи, образованных по конверсии. Различное понимание природы конверсии. Критерии внутренней производности. Семантические отношения при конверсии как критерий определения направления производности. Аббревиация, или сокращение, как продуктивный немоделированный способ словообразования, особенно в письменном дискурсе. Основные структурные типы сокращений (слоговые, сложнослоговые, инициальные) в современном английском языке.</p>	
5.	<p><b>Модуль 2.</b></p> <p><b>Тема 5.</b></p> <p>Семасиология</p>	<p>Семантика - наука о значении. Значения лексических единиц. Природа значения слова. Слово и его значение. Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений слов и возможность их классификации. Значение слова и его употребление. Семантика слова как словарной и коммуникативной единицы современного английского языка. Аспекты и типы значений в структуре лексического значения слова. Лексическое, грамматическое, лексико-грамматическое, лингвостилистическое и прагматическое в значении слова. Семантический треугольник, семантический континуум и его вербализация.</p>	Индивидуальный опрос.
6.	<p><b>Тема 6.</b></p> <p>Полисемия</p>	<p>Многозначность слова и ее объективный характер. Семантическая неоднозначность и ее типы. Смысловая структура слова в современном английском языке. Смысловая структура соотносительных слов в английском и русском языках. Роль парадигматики и синтагматики в изучении смысловой структуры слова. Роль и типы контекста. Значение слова и модель словосочетания. Методы разграничения значений и выявления компонентов значения. Основания и типы внутрисловных связей. Историческая изменчивость смысловой структуры слова. Многозначность английских слов и причины ее возникновения. Смысловая структура многозначного английского слова и ее взаимосвязь с лексико-семантической системой английского языка. Развитие и изменение смысловой структуры слова как один из факторов качественного и количественного обогащения словаря. Общественно-исторические и лингвистические факторы, приводящие к изменению смысловой структуры слова. Основные семантические процессы развития и изменения значения.</p>	Индивидуальный опрос.
7	<p><b>Тема 7.</b></p> <p>Омонимы в английском языке</p>	<p>Определение омонимов. Омонимия и ее место в системе лексикона английского языка. Типы омонимов: полные, или собственно омонимы, омофоны и омографы. Разграничение полисемии и омонимии. Разрушение связей между отдельными звеньями в семантической структуре слова как источник возникновения омонимов (так называемый семантический путь образования омонимов Общие вопросы теории слова и методы лексического анализа). Другие источники омонимии в английском языке. Различные способы классификации омонимов.</p>	Индивидуальный опрос.
8	<p><b>Модуль 3.</b></p> <p><b>Тема 8.</b></p> <p>Синонимы и антонимы в</p>	<p>Определение понятия "синонимия". Источники синонимии в английском языке. Деление синонимов на идеографические и стилистические. Условность такого деления. Возможность выделения синонимических рядов на основе общего признака, характеризующего</p>	Индивидуальный опрос.

	современном английском языке	<p>данный ряд. Понятие синонимической доминанты (опорного слова) ряда, например go, в группе go, leave, depart, quit, withdraw, retire, scam, clear out, clear off. Эвфемизмы как особый вид стилистических синонимов. Причины возникновения эвфемизмов: а) явление "табу" (например, by Jove, Good Heavens, вместо by (God, Good God); б) требования стиля (например, to breathe one's last, to join. the majority, to kick the bucket, to go West (to die)); в) требования соблюдения определенных норм общения (например, powder room, ladies' room, Windsor castle, W. C.). Определение понятия "антонимия". Типы слов, соотносящихся как антонимы. Взаимосвязь синонимов и антонимов. Аналогия в их употреблении и развитии. Употребление синонимов и антонимов. Парное употребление как источник образования устойчивых словосочетаний типа grief and sorrow, might and main, high and low, up and down. Синонимия и синонимические ряды. Антонимия и антонимические пары и группы.</p>	
9	<p><b>Тема 9.</b> Свободные словосочетания и фразеология современного английского языка</p>	<p>Свободные (переменные) и устойчивые словосочетания. Устойчивые словосочетания - эквиваленты слов и устойчивые словосочетания - предложения (поговорки). Теория валентности и основные типы словосочетаний в современном английском языке. Модель словосочетания, и ее соотношение со значением ведущего компонента. Условия и правила сочетаемости слов: лингвистические и экстралингвистические факторы, ограничивающие сочетаемость слов. Роль переменных словосочетаний как прототипов фразеологических единиц. Устойчивые словосочетания, их отличительные признаки. Разнородность устойчивых словосочетаний в современном английском языке. источники устойчивых сочетаний. Фразеоматика и фразеология. Фразовые глаголы в современном английском языке. Проблема эквивалентности фразеологической единицы и слова. Фразеологическая устойчивость. Коммуникативно-прагматические свойства фразеологических единиц. Национально-культурная специфика семантики фразеологических единиц в английском и русском языках. Различные способы классификации фразеологических единиц. Классификация семантическая, основанная на различии во взаимоотношениях между значениями компонентов фразеологической единицы и значением всей единицы в целом (разработана акад. В.В. Виноградовым). Классификация фразеологических единиц, разработанная проф. Л. В. Куниным. Классификация по структурно-грамматическим типам, например глагол+существительное (типа to take advantage), существительное+прилагательное (типа a good secret, dead secret). Классификация генетическая или этимологическая, например, get down to bed-rock. in full blast (техн.), play to the gallery (театр.) и т. п. Синонимия фразеологических единиц (типа to put on airs - to ride the high horse; how the land lies - how the wind blows). Варианты фразеологических единиц (типа a round peg in a square hole - a square peg in a round hole; in a fine pickle - in a pretty pickle). Пословицы и поговорки в английском языке как особый тип</p>	Индивидуальный опрос.

		фразеологических единиц. Особенности их употребления.	
10	<b>Модуль 4.</b> <b>Тема 10.</b> Словарный состав английского языка	<p>Общая характеристика словарного состава современного английского языка. Словарный состав английского языка как система, закономерности функционирования этой системы. Семантические связи слов в лексической системе современного английского языка. Семантические классы лексических единиц и семантические группировки словарных единиц: семантические поля, лексико-грамматические классы слов, лексикосемантические группы слов, тематические группы слов. Гиперо-гипонимические ряды и группы слов. Различные лексические слои в словарном составе английского языка. Понятие о Standard English. Диалектизмы, жаргонизмы, профессионализмы и сленг в современном английском языке. Основной словарный фонд английского языка, его относительная стабильность и общеупотребительность. Общий объем словаря и объем индивидуального словаря. Изменение словарного состава как социолингвистическое явление. Качественные и количественные изменения словарного состава современного английского языка. Использование английской лексики в письменной литературной речи (архаизмы, иностранные слова, терминология) и в устной разговорной речи (сленгизмы, вульгаризмы, диалектизмы, профессионализмы). Активная лексическая номинация в разных сферах деятельности человека в современном английском языке. Территориальная дифференциация лексико-семантической системы английского языка. Понятие об этимологии. Этимологические основы английского словаря. Слова индоевропейского происхождения. Виды заимствований. Лексикография - одна из областей прикладной лексикологии. Основные типы английских словарей (толковые, синонимические, фразеологические, этимологические, идеографические, отраслевые, словари новых слов, учебные словари).</p>	Индивидуальный опрос. Тестирование

### 3. Структура дисциплины

Вид работы	Трудоемкость, часов	
	6 семестр	Всего
<b>Общая трудоемкость</b>	<b>144</b>	<b>144</b>
<b>Аудиторная работа:</b>	60	60
<i>Лекции (Л)</i>	12	12
<i>Практические занятия (ПЗ)</i>	48	48
<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>48</b>	<b>48</b>
в т.ч. курсовой проект	20	20
Подготовка и сдача экзамена	<b>36</b>	<b>36</b>
<b>Вид итогового контроля</b>	экзамен	

### 4. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№	Наименование разделов	Количество часов
---	-----------------------	------------------

раз-дела		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа СР
			Л	ПЗ	К	
	Модуль 1. Лингвистические единицы и словообразование					
1	Лексикология как лингвистическая дисциплина	12	2	4		6
2	Общие вопросы теории слова и методы лексического анализа	8		4		4
3	Структура слова. Слово, морфема и словосочетание	10		6		4
4	Словообразование	14	2	6		6
	Модуль II. Семасиология					
5	Семасиология	8		4		4
6	Полисемия	10	2	4		4
7	Омонимы в английском языке	12	2	6		4
	Модуль III. Словарный состав английского языка					
8	Синонимы и антонимы в современном английском языке	8		4		4
9	Свободные словосочетания и фразеология современного английского языка	14	2	6		6
	Модуль IV. Английская лексикография.					
10	Словарный состав английского языка	12	2	4		6
	<b>Экзамен</b>	<b>36</b>				
	<b>Итого:</b>	<b>144</b>	<b>12</b>	<b>48</b>		<b>48</b>

## 5. Тематический план учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа студентов, курсовая работа (проект)		Объем часов/зачетных единиц	Образовательные технологии	Формируемые компетенции/уровень освоения*	Формы текущего контроля
1	2		3	4	5	6
			10			
Модуль 1. Лингвистические единицы и словообразование	1	<p>Тема 1. Лексикология как лингвистическая дисциплина</p> <p><b>Лекция</b> Наука лексикологии.</p> <p>Лексикология общая и частная.</p> <p>Лексикология современного английского языка и лексикология историческая.</p> <p><b>Практические занятия</b></p> <p>История развития лексикологии</p> <p>Ведущие исследователи лексикологии</p> <p><b>Самостоятельная работа</b></p> <p>Связь лексикологии с фонетикой, грамматикой, стилистикой и историей языка.</p> <p>Слово, как базовая лексическая единица языка. Общие вопросы теории слова.</p>	2	ИКТ – технологии, Обучение в сотру-дничестве	ОК-7, ПК-15, ПК-16/1,2, ПК-17/1	Индивидуальный опрос.
	2	<p>Тема 2: Общие вопросы теории слова и методы лексического анализа</p> <p><b>Практические занятия</b></p> <p>Понятие системы в лексике. Синхронное и диахронное изучение лексико-семантической системы языка.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b></p> <p>Сравнительно-исторический метод изучения лексической системы языка. Современные методы структурного изучения лексических значений. Понятие о дистрибутивном и трансформационном анализе. Применение статистических методов к изучению лексики.</p>	4			

	3	<p>Тема 3. Структура слова. Слово, морфема и словосочетание</p> <p><b>Практические занятия</b> Структура английских слов и ее особенности. Слова корневые, производные, сложные и сложнопроизводные. Деление слова на непосредственные составляющие.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b> Историческая изменчивость структуры слова: морфологическое опрощение и переразложение. Различное понимание термина "словообразование".</p>	4	технологии, Обучение в сотрудничестве	16/1,2, ПК-17/18/1,2	
			4	ИКТ – технологии, Обучение в сотрудничестве	ОК-7, ПК-15, ПК-16/1,2, ПК-17/18/1,2	
Модуль 2. Семасиология	4.	<p>Тема 4. Словообразование</p> <p><b>Лекция</b> Принципы и методы словообразовательного анализа и основные составляющие деривационной структуры слова. Понятие производной основы, типология деривационных основ в современном английском языке.</p> <p><b>Практические занятия</b> Основные единицы системы словообразования: производное слова. деривационная модель. Комплексные единицы системы словообразования: словообразовательное гнездо, словообразовательный ряд. словообразовательная категория. Продуктивность и частотность словообразовательных моделей и словообразовательных средств как отражение их функционального аспекта.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b> Принципы классификации сложных слов. Различные типы сложных слов в современном английском языке.</p>	2	ИКТ технологии Обучение в сотрудничестве	ОК-7, ПК-15, ПК-16/1,2, ПК-17/18/1,2	Индивидуальный опрос.
			6			
			6			

5.	<p>Тема 5. Семасиология</p> <p><b>Практические занятия</b>          Природа значения слова. Слово и его значение.          Лексическое и грамматическое значение слова.          Типы лексических значений слов и возможность их классификации.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b>          Лексическое, грамматическое, лексико-грамматическое, лингвостилистическое и прагматическое в значении слова. Семантический треугольник, семантический континуум и его вербализация.</p>	4	ИКТ технологии. Обучение в сотрудничестве	ОК-7, ПК-15, ПК-16/1,2, ПК-17/1, ПК-18/1,2	Индивидуальный опрос.
6.	<p>Тема 6. Синонимы и антонимы в современном английском языке</p> <p><b>Лекция</b> Семантическая неоднозначность и ее типы.</p> <p>Смысловая структура слова в современном английском языке. Смысловая структура соотносительных слов в английском и русском языках.</p> <p><b>Практические занятия</b>          Смысловая структура многозначного английского слова и ее взаимосвязь с лексико-семантической системой английского языка. Развитие и изменение смысловой структуры слова как один из факторов качественного и количественного обогащения словаря.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b>          Общественно-исторические и лингвистические факторы, приводящие к изменению смысловой структуры слова.          Основные семантические процессы развития и изменения значения.</p>	2	ИКТ технологии. Обучение в сотрудничестве	ОК-7, ПК-15, ПК-16/1,2, ПК-17/1, ПК-18/1,2	Индивидуальный опрос.
7.	<p>Тема 7. Омонимы в английском языке</p> <p><b>Лекция</b> Место омонимии в системе лексики английского языка.          Типы омонимов: полные (собственно омонимы), омофоны и омографы.</p> <p><b>Практические занятия</b>          Смысловая структура многозначного английского слова и ее взаимосвязь с лексико-семантической системой английского языка.          Развитие и изменение смысловой структуры слова как один из факторов качественного и количественного обогащения словаря.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b>          Общие вопросы теории слова и методы лексического анализа. Источники омонимии в английском языке. Различные способы классификации омонимов.</p>	2	ИКТ технологии. Обучение в сотрудничестве	ОК-7, ПК-15, ПК-16/1,2, ПК-17/1, ПК-18/1,2	Индивидуальный опрос.

Модуль 3. Словарный состав английско го языка	8.	<p>Тема 8. Синонимы и антонимы в современном английском языке</p> <p><b>Практические занятия</b> Источники синонимии в английском языке. Идеографические и стилистические синонимы.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b> Понятие синонимической доминанты (опорного слова) ряда. Типы слов, соотносящихся как антонимы. Взаимосвязь синонимов и антонимов.</p>	4	ИКТ технол огии. Обучен ие в сотруд ничес тве	ОК-7, ПК-15, ПК- 16/1,2, ПК-17/1 ПК- 18/1,2	Индивидуальн ый опрос.
	9.	<p>Тема 9. Свободные словосочетания и фразеология современного английского языка.</p> <p><b>Лекция</b> Свободные (переменные) и устойчивые словосочетания. Устойчивые словосочетания - эквиваленты слов и устойчивые словосочетания - предложения (поговорки, поговорки). Теория валентности и основные типы словосочетаний в современном английском языке.</p> <p><b>Практические занятия</b> Фразеологическая устойчивость. Коммуникативно-прагматические свойства фразеологических единиц. Национально-культурная специфика семантики фразеологических единиц в английском и русском языках.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b> Различные способы классификации фразеологических единиц.</p>	2			
Модуль 4. Английска я лексикогр афия.	10.	<p>Тема 10. Словарный состав английского языка</p> <p><b>Лекция.</b> Словарный состав английского языка как система. Система словарного состава английского языка. Понятие о Standard English.</p> <p><b>Практические занятия</b> Семантические классы лексических единиц и семантические группировки словарных единиц: семантические поля, лексико-грамматические классы слов, лексикосемантические группы слов, тематические группы слов. Гиперо-гипонимические ряды и группы слов.</p> <p><b>Самостоятельная работа</b> Понятие об этимологии. Этимологические основы английского словаря. Слова индоевропейского происхождения. Виды заимствований. Лексикография - одна из областей прикладной лексикологии. Основные типы английских словарей (толковые, синонимические, фразеологические, этимологические, идеографические, отраслевые, словари новых слов, учебные словари).</p>	2	ИКТ технол огии Обучен ие в сотруд ничес тве	ОК-7, ПК-15, ПК- 16/1,2, ПК-17/1 ПК- 18/1,2	Индивидуальн ый опрос. Тестирование
			4			

<p style="text-align: center;"><b>Контролируемая самостоятельная работа студентов:</b></p> <p>Лексикология как лингвистическая дисциплина</p> <p>1. Голикова Ж.А. Лексикология и фразеология современного английского языка. Практикум Упражнения с.11-12</p> <p>2. Общие вопросы теории слова и методы лексического анализа Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка - Упражнения с.11</p> <p>3. Системный характер английского словарного состава. Голикова Ж.А. Лексикология и фразеология современного английского языка. Практикум Упражнения с.14-16 Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка упражнения с. 21-26</p> <p>4. Этимологическая характеристика словарного состава современного английского языка. Голикова Ж.А. Лексикология и фразеология современного английского языка. Практикум Упражнения с.12-14, 69-71 Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка упр. С.56-60, 71-77</p> <p>5. Структура слова. Слово, морфема и словосочетание Голикова Ж.А. Лексикология и фразеология современного английского языка. Практикум Упражнения с.30-31</p> <p>6. Словообразование. Голикова Ж.А. Лексикология и фразеология современного английского языка. Практикум Упражнения с.31-46, 77-79, 79-89</p> <p>7. Семасиология Голикова Ж.А. Лексикология и фразеология современного английского языка. Практикум Упражнения с.16-18</p> <p>8. Омонимы в английском языке Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка Упражнения с.175-183</p> <p>9. Синонимы и антонимы в современном английском языке Антрушина Г.Б. Лексикология английского языка упражнения с.219-224</p> <p>10. Свободные словосочетания и фразеология современного английского языка Голикова Ж.А. Лексикология и фразеология современного английского языка. Практикум Упражнения с.46-57</p>	48	Индивидуальный опрос.		
<b>Экзамен</b>	36			
<b>Всего:</b>	144			

## 6. Образовательные технологии

Интерактивные образовательные технологии, используемые в аудиторных занятиях

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
	Л	ИКТ-технологии	10
	ПР	Обучение в сотрудничестве	20
Итого:			30

## 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

### 7.1. Организация входного, текущего и промежуточного контроля обучения

Входной контроль не предусмотрен.

7.2. Организация текущего контроля – индивидуальный опрос, тестирование.

### Текущий контроль. Тест

1. Find the dominant of the synonymic set:

- a) walk
- b) stride
- c) step
- d) pace

2. Which of the words is built in accordance with the pattern: in+V+-able+-ly:

- a) invention
- b) inconsiderably
- c) irritative
- d) interlink

3. Which of the words has a prefix denoting repetition?

- a) reread
- b) reception
- c) improve
- d) collect

4. Which of the prefixes denotes time relation?

- a) pre-
- b) un
- c) in-
- d) dis-

5. Which of the suffixes is used for the formation of nouns?

- a) -ness
- b) -ish
- c) -less
- d) -ize

6. Which of the suffixes is an adjective –suffix?

- a) -ment
- b) -al
- c) -ry
- d) -ty

7. Find a compound noun whose components are joined together with a linking vowel:

- a) railway
- b) handiwork
- c) necklace
- d) blackberry

8. Find a compound noun whose components are joined together with a linking consonant:

- a) trustworthy
- b) landlady
- c) sportscar
- d) waterproof

9. Find the word the spelling of which in the USA differs from that in Britain:

- a) foreign
- b) borrow
- c) sorry
- d) cigaret

10. Find a word-group the structure of formula of which is V+N+V:

- a) to be afraid of something
- b) to let smb do smth
- c) many books
- d) a little boy

11. Find a word-group the structure of formula of which is V+prep+N

- a) to read a book
- b) to beat about the bush
- c) to speak well
- d) red tape

12. Find a suffixated noun formed from a verbal stem:

- a) comical
- b) early
- c) approval
- d) darken

13. Find a suffixated noun formed from an adjective stem:

- a) beautiful
- b) goodness
- c) golden
- d) ugly

14. Find the word which is colloquial in style:

- a) how do you do
- b) hi

15.. Find an international word:

- a) football
- b) certain
- c) first
- d) shade

## Тест

### Origin of English Words

Ex. 1

Translate the following into Russian. State from what languages the following expressions and shortenings are borrowed.

coup d'état, kindergarten, tête-à-tête, Blitzkrieg, enfant terrible, persona grata, beau monde, leit-motiv, bon mot, prima donna, ottava rima, Hun, nazi, etc., e. g., a. m., p. m.

Ex. 2

Group the following words according to their origin.

caftan, operetta, machine, vanilla, waltz, skipper, algebra, telephone, dollar, wigwam, mazurka, pagoda, kangaroo, taboo, gorilla, tobacco, chauffeur, beauty, umbrella, squaw, nun, sputnik, cosmodrome.

Ex. 3

Compare the meaning of the following Russian and English words. Use them in sentences of your own.

характер - character, реализовать - realize, агитатор - agitator, кондуктор - conductor, магазин - magazine, спекулировать - speculate, инцидент - incident, объект - object, принципиальный – principal

Ex. 4

Explain the etymology of the following words. Write them out in three columns: a) fully assimilated words; b) partially assimilated words; c) unassimilated words. Explain the reasons for your choice in each case.

ballet, beet, butter, skin, take, cup, police, monk, garage, phenomenon, wine, large, lesson, criterion, nice, coup d'état, river, loose, skirt.

Ex. 5

Give 5 own examples of words which could be translator's false friends.

## Зачет.

**Пример экзаменационного задания для лексического анализа текста.**

<http://webkonspect.com/?room=profile&id=16030&labelid=273161>

There's always a bunch of stereotypes about every single country and its residents. Some of these stereotypes are very much true. Others less so! We decided to ask the resident Brits about some of the most popular stereotypes about British people, and separate the fact from the fiction! 1. BRITAIN IS A CLASS SOCIETY – FACT. People in modern Britain are very conscious of class differences. They regard it as difficult to become friends with somebody from a different class. The clearest indication of a person's class is often his/her accent. Different classes talk about different topics using different styles and accents of English, they enjoy different pastimes and sports, they have different values about what things in life are most important, and different ideas of the correct way to behave. Traditionally there is a stereotyped view of the upper, middle and working classes. 2. THE POSH BRITISH LIFE – FICTION When many foreigners picture a British person, they see posh accents, large manor homes, top hats and tails, nanny for

children. “Why golly gosh, this is absolute utter incongruous pish posh my dear boy!” That’s only for the very wealthy aristocrats who live in West London and were raised by nannies.

3. **BRITS ARE DRUNCARDS – FACT** The drinking culture in the U.K is huge and most social occasions are centered around alcoholic beverages. Working class Britons have a popular pastime in the pubs. The English don’t drink warm beer. It is not perfectly clear where this stereotype originated from, but even if it once held true, it is very far from the truth nowadays. If you walk into a pub today and order a beer specifically instructing the waiter to bring you a cold one, you would receive the same uncomprehending look that you would get anywhere else in the world!

4. **BRITS LOVE TALKING ABOUT THE WEATHER – FACT.** Brits love small talk and their favorite topic has to be the weather outside. Weather is possibly the most spoken of topic in the country. If you ever find yourself in an awkward situation or have absolutely nothing to say, fear no more as you can get at least 10 minutes worth of quality conversation out of the current weather patterns.

5. **BRITS HAVE SARCASTIC HUMOR – FACT.** Irony and heavy sarcasm are the bedrock of British humor. Being able to tell when your British friends are being sarcastic from when they’re trying to have a serious conversation takes some serious skill and even after years of living in the U.K, it’s likely that you’ll still often get it wrong. At least there are a lot of hilarious and sometimes awkward conversations to be had in the meantime though...

6. **BRITISH TRADITIONS – FICTION** In their private life, the British as individuals are less inclined to follow tradition. There are very few ancient customs that are followed by the majority of families on special occasions.

7. **CONSERVATISM – FACT** The example is the system of measurement. The British government has been trying for years to promote the metric system and to get the British people use it. But it’s had a limited success.

## ПЛАН ЛЕКСИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ТЕКСТА

### I. ETYMOLOGY

1. Give examples of native words of the common Indo-European word-stock (cognates in Latin, Greek, German, Russian) and the common Germanic word-stock (cognates in Gothic, German, etc.), characterize their peculiarities.

2. Give examples of borrowings, etymological hybrids and doublets. Characterize them according to their origin (source) and degree of assimilation. Find international words.

3. Try to find archaisms, historisms or neologisms. Characterize them according to the way of formation.

### II. MORPHOLOGICAL STRUCTURE OF WORDS

1. Analyze several words on three levels:

a) on the morphemic level – number of morphemes, their types, free and bound morphemes, root words, derived and compound words;

b) on the derivational level – types of stems, simplified stems, roots equal to stems;

c) on the Immediate Constituents level, revealing the morphological motivation of words.

### III. WORD BUILDING

1. Give examples of words formed through affixation, characterize prefixes and suffixes according to their origin, meaning, type (convertive or non-convertive), productivity, frequency, stylistic reference, emotive charge, valency, part-of-speech meaning.

2. Give examples of compound words, characterize them according to the type of composition, idiomaticity, the way of joining components.

3. Find examples of words formed through conversion, characterize conversion pairs according to the main points of difference and similarity between the members of a pair; semantic relationship between them; direction of derivation.

4. Characterize examples of other ways of word-building; shortening, blending, back-formation, onomatopoeia, distinctive stress and sound interchange.

#### IV. SEMASIOLOGY

1. Find several (5-6) lexical units with different types and degrees of motivation.
2. Point out instances of semantic change (widening, narrowing, degradation, amelioration of meaning). Characterize different cases of semantic transfer (metaphor, metonymy, etc.).
3. Point out polysemantic words, characterize their lexico-semantic variants. Supply some words in the text with homonyms, speak on their source, type, degree.
4. Define the type and source of synonyms to some words in the text.
5. Find homonyms to several words from the text, define their source and types.

**7.3. Тематика рефератов, проектов, творческих заданий, эссе и т.п. – не предусмотрена**

#### **7.4 Темы курсовых работ**

1. Лексические особенности английского языка в США
2. Лексические особенности английского языка Австралии
3. Канадский, австралийский и индийский варианты английского языка
4. Шотландский и ирландский варианты английского языка
5. Продуктивные способы словообразования в современном английском языке.
6. Слова и их значения
7. Типы лексических значений
8. Роль контекста в реализации и функционировании значений слов
9. Методы анализа значений слова
10. Семантическая структура слова и методы ее анализа
11. Полисемия и омонимия
12. Синонимия
13. Слова, обозначающие отношения противоположности (антонимия и др.)
14. Структура производных слов и методы ее анализа
15. Аффиксальное словообразование
16. Конверсия, ее сущность и семантические модели
17. Фразеологические единицы и их классификация
18. Типы словарей и их структура
19. Слово как одна из основных языковых единиц.
20. Проблема определения слова.
21. Слово, его существенные и отличительные черты.
22. Стилистические типы слов.
23. Типы современных английских неологизмов.
24. Типы контекста.
25. Семантическая структура многозначного слова.
26. Омонимия как предел полисемии.
27. Типы омонимов.
28. Линия разграничения между морфемами, фонемами и словами.
29. Конверсия в лексикологии.
30. Типы соединений лексем.
31. Виды укорочения слов.
32. Лексемы, созданные способом звукоподражания.

33. Тип словообразования Blending.
34. Тип словообразования Back-formation.

### **7.5. Вопросы к экзамену**

1. Теоретическое и практическое значение лексикологии.
2. Основные единицы языка.
3. Понятие лексической системы.
4. Теория оппозиций.
5. Слово как основная единица языка.
6. Определение и характеристики слова.
7. Классификация слов.
13. Редкие способы словообразования.
14. Укорачивание слова.
15. Способ создания нового слова. Blending.
16. Преобразование слов. Конвертация в разных частях речи.
15. Типы значения слова. Грамматическое значение.
16. Структура лексического значения.
17. Денотационные и коннотационные компоненты
18. Лексического значения, их стилистическая привязка.
19. Лексическое значение и понятие.
17. Многозначность. Семантическая структура многозначных слов.
18. Семантические изменения.
19. Лингвистические и экстралингвистические причины семантических изменений.
20. Характер семантических изменений слов.
21. Типы семантических изменений слов.
22. Различные виды семантического перевода.
23. Метафора. Метонимия.

24. Сдвиги смысла посредством гиперболы, литоту, иронию и эвфемизмы.
25. Фразеологические единицы и идиомы.
26. Классификация омонимов.
27. Источники омонимии.
28. Полисемия и омонимия.
29. Синонимы.
30. Источники синонимии.
31. Типы синонимов.
32. Лексические варианты и паронимы.
33. Антонимы и собеседники.
34. Неологизмы.
35. Английский словарь как система.
36. Английский словарь как адаптивная система.
37. Типы несемантической группировки.
38. Морфологическая группировка.
39. Лексико-грамматические группы.
40. Тематические и идеографические группы.
41. Теории семантических полей.
42. Основной (базовый) словарь.
43. Оппозиция эмоционально окрашенного и эмоционально нейтрального словарного запаса.
44. Терминологические системы.
45. Официальный состав слов.
46. Разговорные слова и выражения.
47. Сленг.
48. Происхождение английских слов.

49. Индоевропейский и германский словарный запас.
50. История заимствованных слов в английском языке.
51. Ранние заимствования в английском языке.
52. Кельтские заимствования.
53. Латинские заимствования.
54. Норманно-французские заимствования.
55. Заимствования из испанского и итальянского языка.
56. Кальки: лексические и семантические.
57. Русские заимствования в английском языке.
58. Классификация заимствований по степени усвоения.
59. Этимологические дублеты.
60. Интернациональная лексика.
61. Региональные разновидности английского языка.
62. Стандартный английский.
63. Диалекты английского языка.
64. История британской лексикографии.
65. История американской лексикографии.
66. Типы словарей.

#### **7.6. Критерии оценки**

Оценки "отлично" заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка "отлично" выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Оценки "хорошо" заслуживает студент обнаруживший полное знание учебно-программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка "хорошо" выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценки "удовлетворительно" заслуживает студент, обнаруживший знания основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка "удовлетворительно" выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

#### 8. Сведения о материально-техническом обеспечении дисциплины:

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	Перечень оборудования и технических средств обучения
1	Компьютерный класс Аудитория 302	11 компьютеров Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ 4. Лингафонный кабинет
2	Лекционная аудитория Аудитория 304	Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ
3	Аудитория 511	Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ
4	Аудитории 309, 310, 311, 410, 411, 412	Проектор переносной Epson EB-5350 (1080p) -1 шт.

		Экран переносной Digis 180x180 - 1 шт. Ноутбук HP ProBook 640 G3 (Intel Core i5 7200U, 4gb RAM, 250 SSD) -1 шт.
--	--	--

## 9. Особенности обучения лиц с ОВЗ

При организации обучения студентов с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) необходимо учитывать определенные условия:

- учебные занятия организуются исходя из психофизического развития и состояния здоровья лиц с ОВЗ совместно с другими обучающимися в общих группах, а также индивидуально, в соответствии с графиком индивидуальных занятий;

- при организации учебных занятий в общих группах используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений, создания комфортного психологического климата в группе;

- в процессе образовательной деятельности применяются материально-техническое оснащение, специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, электронные образовательные ресурсы в адаптированных формах.

- обеспечение студентов текстами конспектов (при затруднении с конспектированием);

- использование при проверке усвоения материала методик, не требующих выполнения рукописных работ или изложения вслух (при затруднениях с письмом и речью) – например, тестовых бланков.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, на электронном носителе, в печатной форме увеличенным шрифтом и т.п.);

2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа);

3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно, др.).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

## 10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 10.1. Основная литература

1. Гвишиани Н. Б. Современный английский язык: лексикология : учебник для бакалавров. — М.: Издательство Юрайт, 2019. — 273 с.  
URL: <https://urait.ru/bcode/425841>

### **10.2. Дополнительная литература**

1. Елисеева, В. В. Лексикология современного английского языка (базовый курс): Учебное пособие / Елисеева В.В. - СПб: СПбГУ, 2015. - 232 с.: ISBN 978-5-288-05632-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/940878>
2. Кругликова, Е. А. Лексикология английского языка: Учебное пособие / Кругликова Е.А. - Краснояр.:СФУ, 2016. - 162 с.: ISBN 978-5-7638-3479-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/978599>
3. Морозова, Н. Н. Лексикология английского языка = Practice Makes Perfect : учеб. пособие / Н. Н. Морозова. - Москва : Прометей, 2013. - 102 с. - ISBN 978-5-7042-2484-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/557515>

### **10.3. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины для организации самостоятельной работы студентов**

<http://www.homeenglish.ru/Texteliseeva.htm>

<http://rudocs.exdat.com/docs/index-129407.html?page=2>